

Dr. M. Kobayashi
Caixa 2-Z

聖新報

Rocio Koyama
Redactor
do Semanario "A Brasileira"
Caixa, 58 - BAURIL
Estado de São Paulo - BRASIL
社主兼編輯人 香山六郎

恐惑一段落して 靜止的苦惱に

本年四五頃の凶收獲時期以來
金融界の一般窮迫人心が滯所不
景氣に會つて在伯日本殖民地の中
堅者等が事業の計畫、進行維持、
勢からず手達算を生じ、生活を
脅かされ、四面皆苦惱恐慌の半成
陰惨な月日であつたが、人事の如
何ともすべからざる處は時が解決
して呉れた。

即ち事業の潰れるものは潰れ倒
るゝものは倒れた、買ひ山を投出
さねばならぬものは投げ出し、買
して生かすものは生きた、土地を
引上げらるゝ者は引上げ済となつ
て、流るゝものは流れ、茲に動搖
の恐惑が一段落を上げた。

今後は靜止的苦惱の世界が半成
又續くであらう

植民の靜止的苦惱、呻吟、それ
等は外人資本家が機に乗じ貸金の
高利をホル處からの痛吟だ
月に二分利子三分利子、年には二
割四分三割六分の高利だ、正直勤
勉な植民が、生産者が、斯くて有
能の鮮血を青白くさねさせられる
祖國的の經濟援助なき在伯日本
植民の中堅...等は殘酷な靜止
的經濟苦悶期に今やハたりつゝあ
る、それが快く生きる爲めの忍苦
であるとな爲政家は観るであらうか

植民初代者 の願望

伯國に移住した日本植民第一
世最初の願望は、伯國市民権を得
て政治上に何うしようとの野心で
ない、土地を日本人で占領しよう
欲望でも無くない、正直な勞
働を賣つて、毎日腹一杯食らいた
い願だつた。
斯れが叶つて今や植民第二世を
メリオルの伯人にした望となつ
て居る

(ENGENHEIRO CIVIL)

測量 製圖
凡土木業一切迅速
精確責任を以て御相
談に應申候
ノロエステ線リス市
全線 郵函一七九
プロミオン市
土木技師 野村秀吉
プロミオンへ移轉致しました
が郵便は何れへも御使用願紳

Dr. João Franco de Godoy

日本人諸子の...事件
は特にご盡力致します
ドトール
ジョアン、
フランコ、デ、
ゴドキ
事務所 パウル
ルア、パチスタ一五六
電話 八〇

Dr. J. N. Longo

Medico e Operador
15, Avenida 21 de Abril Lins
診察時間
午前七時より
十一時まで
午後二時より
五時まで
リス市
ピンテウデアブル街一五
ドトール
ロンゴ

A' BEM DA HYGIENE DA COLONIA NIPPONICA

Para manter a saude dos
subditos do paiz do Sol Nascente
e harmonia deste grande po-
vo que o acolhe, o governo nip-
ponico fez a primeira doação,
em Dezembro de 1923, por in-
termedio do Consulado Geral do
seu paiz no Brasil, a somma de
30 mil yens, correspondente á
120 contos pelo cambio dessa é-
poca. Cuja importancia dedica-
se á tudo quanto seja relativo
á bem geral da saude dos colo-
nos nipponicos immigrado para
esta Patria.

Afim de applicar de modo
bem desembaraçado e aliás util,
os 30 mil yens, fundou-se em S.
Paulo uma sociedade denomina-
da "Dojin-kai" (sociedade nati-
vo nipponi o do Brasil), que se
destina a auxiliar e educar a em
seu alcance, em sentido hygieni-
co, todas as colonias nipponicas
existente neste immenso paiz.
Ou divulgando scientíficamente
meios evitaveis e curaveis de u-
ma e outras molestias ou dando
conferencia por pessoas idonea
e competente.

A Dojin-kai organizou até
o presente, 3 conferencia sobre
a hygiene. A mais recente teve
inicio em 3 e terminou em 9 do
mez andante; em que os facul-
tativos proferiram sobre as ma-
terias abaixo mencionada:

- Em 3, Hygiene das crianças,
pelo Dr. Kikuchi (de Iguape)
- Em 4, Enfermidade dos orgã-
os interno, Dr. Saito (do Rio)
- Em 4, Trachoma, pelo Dr.
Takaoka (de S. Paulo)
- Em 5, Agua e sitio de loca-
ção, Dr. Saçada (de Lins)
- Em 5, Hygiene feminino, por
Dr. Kikuchi (de Iguape)
- Em 6, Maleita, por Dr. Ta-
kaoka (de S. Paulo)
- Em 6, Respiração, por Dr.
Amano (do Rio)
- Em 7, Enfermidade geral,
por Dr. Saito (do Rio)
- Em 8, Inspecção em estudo
ao Instituto de Butantam.
- Em 9, Parasita, por Dr. Ki-
kuchi (de Iguape)

Ne'sta ultima conferencia
realizada na Capital do Estado,
estiveram presente 28 auditores;
2 da zona Sorocabana e 8 da
Noroeste, sendo um deste femi-
nino. Os 28 assistentes foram
especialmente enviado, repre-
sentando, cada qual, os seus pe-
quenos nucleos ou colonia.

棉花買入

ソロカバナ線内唯一の高値を以て棉花買入れます。量の多
少を問はず、何れよりもセルケイラ、セザール、驛宛貨車
積込みの御方には鉄道荷送証引換全額八十パーセント
の現金支拂ひます。當地方に於て棉仲買を致します商人中
私は最古参であり、今日迄營業を持続して来た唯一のアル
ベルト、エインヨンであります。棉花買りさばき御希望の
方は左へ御一報下さい。
Alberto Eichhorn Est. C. Cesar L. Sorocabana

中三商店

御婦人病なら効能顯著な左の薬を御服用遊ばせ
直輸入元
K. NAKAYA
R. C. Sarzedas 69
S. Paulo

Igreja Episcopal Japoneza

Rua Marquez de Itú
No 14-D S Paulo
集會 毎日曜日
午前九時半禮拜説教
午後二時 日曜學校
市 聖 日本人基督教會
牧師 伊藤八十二
聖市コンデ街二七番
郵函 二七八七番

御案内

(に 君 諸 人 本 日)
"A BRASILEIRA"
安い事第一番の店
ブラジレイラ
反物、小間物、
帽子其他
パウル市
パチスタ街一五

Altaitaria Yabe

SAO PAULO
最新 型米 歐新最
矢部洋服店
見テ體裁ヨク
着テ心持ヨク
御体ニスツキリ
合フ様ニ
調製致シマスノガ
迅速丁寧ニ
御用命ニ應ジマス
聖市コンデ街二一九番
電話セントラル三四三四番

川小

ロイエリセソコ 市聖
番六拾街ドタルフ
六七四四 ルラトシセ 話電
館主 小川源右衛門

桑田商店

業搬運車働自
ンヨシイセソコ ラビ
八一一 函 郵
マニロコ ゴルコ 地民殖キダラビ
地 街 市 新
吉 米 田 桑

DR. ALIPIO DOS SANTOS

Avenida Rodrigues Alves 5 - S. tel. 148
解 剖 室 の 設 備 あり
臨 床 手 術 産 科
サンタカタザ外科主任
アリピオ
サントス

PHOTO APHIA

肖像 眞及寫

御求めに應じます
名越眞館
夫

Missão Japoneza do Brasil

聖州義塾

寄宿舎 夜學校
葡語通信教授
サンパウロ教會
日曜學校及修養會
小林美登利
Rua Galvão Bueno
85 Caixa 2-z

Dr. M. Sasada

Medico e Operador
アテデルミール科
(リユウマチ神經痛)
淋毒性疾患に有効)
北西線リス市町ルキズ、ダ、ガマ街
郵函 貳〇三

X 光線

X 光線 應用檢 症
X 光線 應用治 療
紫 外 光 線 治 療
BACK 燈 治 療
腫 物 婁 管 神 經 痛
傷 腫 濕 痺 脾
骨 膜 結 核 咳 嗽 疾 患
DR. J. BRAULIOFERRAZ.
パウル市
アベニダ、ロドリゲス、
アルベス、三八
間時診
でま時十リよ時九前午
でま時五リよ時三前午

CASA OHARA

DE OHARA & IRMAOS
ARAÇATUBA
machina de beneficiar
ARROZ, ALGODAO
E MOINHO
DE FUBA'
大原兄弟商會
精米 精綿及
雜穀仲買
フバ製造所
雜貨一般卸及
小賣
北西線
アラサウバ市
カルロス、ゴメス街
電話 二〇八
郵函 二〇八

電報欄

汽船賣却方に反対
海軍省は「シッピング、ボード」...

羅東、東、東、東、東
完了

トロッキ暗殺
陰謀學生の減刑

ニコラウ大公
反勞農政府運動の
牛耳をとる

舊套を脱して
現代に順應せよと
大統領ケマルパシャは此度新法...

英露兩國
ベルシヤの新政府承認
大英國及露西亞はリザカン政府を...

ヒリツピン獨立を
支那關稅會議の運歩
當市開催中なる關稅會議は各國代...

投票

上院は滿場一致にて三週間に人
民が米國より獨立するを希望する...

日本海軍省と新造艦
「イビニグ、ニユース」紙の東京...

暗雲急を告ぐ
本日セントラル、ニユース」は上...

佛國にも
ロテリヤ創始か
代議士ボナホアは下院にロテリヤ...

ブルガリヤ
博物館の盜難
嘗ての人類學博物館は昨日盜難に...

日本の嚴正中立
日本は張作霖、瑪玉祥との交戦に...

反伊太利運動
ベルグラードよりの電報によれば...

アルゼンチン大統領
邸宅に日本人の侵入
井上某と呼ぶ日本人が昨日アルベ...

新聞社に放火す
ベルグラードよりの報道によれば...

或る時は精練された古武士の如
き面影があり、或場合は臆病な庄...

伯邦人の世話苦勞の分量から云
へば彼を翁と呼んでもよさむしい氣...

今日迄氏が伯國生活の十有五年
家庭らしき家庭をなし得ず痛手は...

在伯日本人同仁會では在伯邦人
のトラホーム撲滅會を別に組織し...

沖繩西郷屋比久、五コントのレ
トラで逃げ廻る、以後沖繩西郷の...



人の半面 (三)

虞石生

入して捕へられたが彼は強語して
曰く余は大統領へその生活の不祥...

THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD.
RUA DA CANDELARIA, 23
CAIXA, 380
RIO DE JANEIRO

郷里送金
一、御送金の伯貨は當店にて受取りたる當日の
爲替相場にて日本金に換算可致候...

横濱正金銀行支店

日御菓子製造所

北西線、プロミン驛

土地測量、分割、境界ノ調サ、水力ノ調サ、
電気土木工事ノ設計請負...

測量事務所 ソロカバナ線、パラグアス驛 郵函二十五号

常盤

聖コンデ街四一番
電話セントラル六一七三番
一八五〇番

家具商
杉本芳之助

Dr. Jayme Halfeld
民事 商事 刑事
辯護士 ジャイイメ
アルフェルド
パウル市アベニダ
電話二六番

上田商店
北西線
ブ、アルベス驛真前

農産物仲買
アルマゼン



相対性原理

松隈健彦

讀者諸君はエレベーターに乗りかちて彼の萬有引力の理論に到れた時にいかなる感じをせられたか、エレベーターが上る時には急



日伯のノロエステ観を評す

日伯紙は僕の最も愛読する新聞である彼れ三浦を最もよく知るといふ人は彼を評して冷淡にして血

を棄て、敵を持つて見てはいかに彼れ平常の論議に比して頗る鈍いノロエステ評どこかに吞まれた

Advertisement for Club Asahi and other services, including '一度御家庭に御試し下さい' and '珈琲向の土地賣出'.

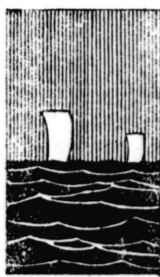
Advertisement for 旅館末廣 (Ryokan Suimaru) located in 聖市 (Santo).

Advertisement for Club Asahi (旭) located in 北西線 (North West Line).

Advertisement for 青木商店 (Aoki Tenjin) located in 北西線 (North West Line).

Advertisement for 富士山醬油合資組合 (Fuji Mountain Soy Sauce Cooperative) located in 北西線 (North West Line).

Advertisement for 茶園 (Tea Garden) located in 北西線 (North West Line).



祖國便り

△金貨四百万圓を米國へ送る苦心

横濱までは強力の警官護衛... 米國では仕強盗保險を附し...

△鬼ともまがふ

高柳の罪状... 山と積む悲劇の種をまき...

△米國留學中殺人した石田醫學士十六年目に釋放

石田醫學士十六年目に釋放... 今からさかのぼること六年、それ...

△東西大角力聯盟

東西大角力聯盟... 今秋京都で合併興行...

△首相暗殺事件の張本人、逮捕さる

張本人、逮捕さる... 政友本黨院外團山口恒夫...

△鬼ともまがふ

鬼ともまがふ... 高柳の罪状...

△米國留學中殺人した石田醫學士十六年目に釋放

米國留學中殺人した石田醫學士... 今からさかのぼること六年、それ...

△東西大角力聯盟

東西大角力聯盟... 今秋京都で合併興行...

△首相暗殺事件の張本人、逮捕さる

首相暗殺事件の張本人、逮捕さる... 政友本黨院外團山口恒夫...

△鬼ともまがふ

鬼ともまがふ... 高柳の罪状...

△米國留學中殺人した石田醫學士十六年目に釋放

米國留學中殺人した石田醫學士... 今からさかのぼること六年、それ...

△東西大角力聯盟

東西大角力聯盟... 今秋京都で合併興行...

鍛冶... 鑄、鍛、其他刃物一切... 機械類修繕

DR. CALIXTO DE MEDEIROS... R. A. Alves, 42 Bauri... カリストデ、メデイロス

Marcenaria Japoneza... Massagi Koga... 家具製造 並に販賣

Dr. S. Takaka... Medico e Operator... Rua Fagundes, 8 S. Paulo... 師 醫 高岡 專 太郎

Fujisaki & Cia. S. Paulo... 日本教科書 日本種子物... 藤崎商會

農産物買入... カフェー、綿花を多少にか、はららず... 村崎 豊 重



かるなばる前後 (二)

富岡耕村

一週間のしも、もの一つ云わずつてゐるから慶一はたづねた。に名も知らずに過した。...

脆くも散つた紅蓮華

お玉さん 殺さる
それとも土地争ひの遺恨からか、犯人殿探中
強盜の所爲でもないらしい

七日朝四時頃ソコバナ線ノレ
ジョン植民地創設者星名謙一郎氏
致命傷を受けた...

同地は先來地権訴訟問題があつ
たが星名氏側の勝訴になつた處
昨年一人のエンヂネアが数人の

▲盛んなりし開校式
ソコバナ線セ、セザール驛在タ
ソコバナ側にては豫て學校

▲青年團發會式
これも同じくセ、セザール驛ミネ
イロ耕地日本人石川茂雄、半谷重

青年團組織の議なり十月卅一日の
吉辰をトシ團長に高杉鉄二郎氏副

▲かなだ丸での
十一月一日夜バウリス線から山根寛
一氏に率いられたバウリス線に着いた

▲聖州義塾の近況
同義塾設立の昨今は世間一般不景
氣だもんで田舎から聖州市に遊學

▲大粒のあられ
去る六日の午後五時頃北西線アバ
イ驛附近は一陳の風吹き黒雲掩ひ

▲農家の友
一時休版か
聖州邦人農家發展のため努力しつ

▲乗合自動車開通
今月六日よりビラチニガ延長
線ソコバナ驛よりサン、ダス

▲同仁會講評
去る三日から一週間聖州市に開か
れた同仁會衛生講演會へ出席した

▲送金相場十一月十日
横濱正金銀行リオ支店郷里送金換

▲青年團發會式
これも同じくセ、セザール驛ミネ
イロ耕地日本人石川茂雄、半谷重

澤尾尾旅館
前眞驛ルウバ
七 磯 尾 澤

CASA ANSE
Armazem e Machina
de Beneficiar Café
カフエ精選所
雜穀仲買
安瀨商店

K
三共商會
Santos
前田吉太郎
削節發賣元

本日旅館
前眞驛ルウバ
平心山沖
自動車貸
Automovel
伊藤元 登

毛利豊儀去る七日午前四時ブレジョン植
民地に於て不慮の災厄に遇ひ負傷し直ちに
當市伊太利病院に運び治療致候處醫藥効を



女忠臣蔵 (八)

碧る 瑞園

Main text of the serialized story 'Onna Chūgenzō'. It follows the characters through various scenes, including a journey to a castle and interactions with various figures. The text is in vertical columns, reading from right to left.

徴集延期に 關する告示

Official notice regarding the extension of military conscription (徴集延期). It details the dates and procedures for those affected by the extension, including information about registration and reporting.

Advertisement for HOTEL USHIHO. Features a stylized illustration of a person and text in Japanese and English. Text includes '和洋御料理一切' and '潮ほてる'.

Advertisement for Hotel Japanese 日本旅館. Text includes '親切丁寧を旨として' and '北西線ペンナ驛カフエーランジヤ町'.

Advertisement for 九州旅館. Text includes '親切と、便宜とを旨として' and '聖市、カンタレイラ街九〇番'.

Advertisement for 旅館 主松山三太郎. Text includes '電話シターデ七一三六' and '郵函 一三六三'.

Advertisement for 蓄音器 (Gramophone) and 漢木商店. Includes an image of a gramophone and text describing the products and the shop's location.